

SCRIPTURE

讀經

John 約翰福音

20:1-18 (姊妹)

20:19-29 (弟兄)

(p. 1653-1654)

**1** 七日的第一日清早，天還黑的時候，抹大拉的馬利亞來到墳墓那裡，看見石頭從墳墓挪開了，**2** 就跑來見西門彼得和耶穌所愛的那個門徒，對他們說：「有人把主從墳墓裡挪了去，我們不知道放在哪裡！」**3** 彼得和那門徒就出來，往墳墓那裡去。**4** 兩個人同跑，那門徒比彼得跑的更快，先到了墳墓，**5** 低頭往裡看，就見細麻布還放在那裡，只是沒有進去。**6** 西門彼得隨後也到了，進墳墓裡去，就看見細麻布還放在那裡，**7** 又看見耶穌的裹頭巾沒有和細麻布放在一處，是另在一處捲著。

**8** 先到墳墓的那門徒也進去，看見就信了。  
。 **9** 因為他們還不明白聖經的意思，就是耶穌必要從死裡復活。 **10** 於是兩個門徒回自己的住處去了。 **11** 馬利亞卻站在墳墓外面哭。哭的時候，低頭往墳墓裡看，  
**12** 就見兩個天使，穿著白衣，在安放耶穌身體的地方坐著，一個在頭，一個在腳。  
。 **13** 天使對她說：「婦人，你為什麼哭？」她說：「因為有人把我主挪了去，我不知道放在哪裡。」 **14** 說了這話，就轉過身來，看見耶穌站在那裡，卻不知道是耶穌。

**15** 耶穌問她說：“婦人，為什麼哭？你找誰呢？”馬利亞以為是看園的，就對他說：“先生，若是你把他移了去，請告訴我你把他放在哪裡，我便去取他。”**16** 耶穌說：“馬利亞！”馬利亞就轉過來，用希伯來話對他說：“拉波尼！”（“拉波尼”就是「夫子」的意思。）**17** 耶穌說：“不要摸我，因我還沒有升上去見我的父。你往我弟兄那裡去，告訴他們說我要升上去見我的父，也是你們的父，見我的神，也是你們的神。”**18** 抹大拉的馬利亞就去告訴門徒說：“我已經看見了主！”她又將主對她說的這話告訴他們。

19 那日，就是七日的第一日晚上，門徒所在的地方，因怕猶太人，門都關了。耶穌來站在當中，對他們說：「願你們平安！」

20 說了這話，就把手和肋旁指給他們看。門徒看見主，就喜樂了。

21 耶穌又對他們說：「願你們平安！父怎樣差遣了我，我也照樣差遣你們。」

22 說了這話，就向他們吹一口氣，說：「你們受聖靈！」

23 你們赦免誰的罪，誰的罪就赦免了；你們留下誰的罪，誰的罪就留下了。」

24 那十二個門徒中有稱為低土馬的多馬，耶穌來的時候，他沒有和他們同在。

25 那些門徒就對他說：「我們已經看見主了！」多馬卻說：「我非看見他手上的釘痕，用指頭探入那釘痕，又用手探入他的肋旁，我總不信。」26 過了八日，門徒又在屋裡，多馬也和他們同在。門都關了，耶穌來站在當中說：「願你們平安！」27 就對多馬說：「伸過你的指頭來，摸我的手！伸出你的手來，探入我的肋旁！不要疑惑，總要信！」28 多馬說：「我的主！我的神！」29 耶穌對他說：“你因看見了我才信，那沒有看見就信的有福了！”





**SERMON**

**信息**

**10/28/12**

# “主復活後顯現”

(約翰福音 20:1-29)

**Pastor Ed Chow 牧師**

# 主復活後顯現 (約翰福音 20:1-29)

1. 向抹大拉的馬利亞顯現 (20:1-18)

2. 向門徒顯現 (20:19-23)

3. 向多馬顯現 (20:24-29)



RESPONSE HYMN

回應詩

#213

“Because He Lives”

“因祂活著”

神子耶穌, 降生到世界

醫治拯救, 世上罪人

為贖我罪, 主釘死十架

空的墳墓, 卻證明救主仍活著

God sent His Son, they called Him Jesus,

He came to love, heal, and forgive;

He lived and died to buy my pardon,

An empty grave is there to prove

my Savior lives.

因祂活著, 我能面對明天

因祂活著, 不再懼怕

我深知道, 祂掌握明天

生命充滿了希望, 只因祂活著

Because He lives I can face tomorrow,

Because He lives all fear is gone;

Because I know He holds the future,

And life is worth the living

just because He lives.



新生嬰孩, 被抱在懷裡  
何等安祥, 令你欣喜  
但你確信, 這幼小生命  
卻能面對, 明天因為救主活著

How sweet to hold a newborn baby,  
And feel the pride, and joy he gives;  
But greater still the calm assurance,  
This child can face uncertain days  
because He lives.

因祂活著, 我能面對明天

因祂活著, 不再懼怕

我深知道, 祂掌握明天

生命充滿了希望, 只因祂活著

Because He lives I can face tomorrow,

Because He lives all fear is gone;

Because I know He holds the future,

And life is worth the living

just because He lives.

當我走完, 人生的路程

面對死亡, 痛苦爭戰

救主為我, 戰勝了死權

在榮光中, 我見救主祂是活著

And then one day I'll cross the river,

I'll fight life's final war with pain;

And then as death gives way to victory,

I'll see the lights of glory

and I'll know He lives.

因祂活著, 我能面對明天  
因祂活著, 不再懼怕  
我深知道, 祂掌握明天  
生命充滿了希望, 只因祂活著

Because He lives I can face tomorrow,  
Because He lives all fear is gone;  
Because I know He holds the future,  
And life is worth the living  
just because He lives.

